

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université de Ghardaïa
Faculté des lettres et des langues
Département de langue Française



Mémoire de master :
Pour l'obtention du diplôme de Master de français

Spécialité : Didactique

Présenté par : BOUHENEK Khouloud

Intitulé

**L'apport de l'application mobile BUSUU à l'amélioration de la compétence orale en
FLE**

**Chez les apprenants de 2AS lettres et langues étrangères lycée BAKRAOUI
Mouhamed EL Meniaa**

Sous la direction de : Dr. BORHANE Majda

Soutenu publiquement devant le jury :

M. AMOUR Said	(MCA)	Université de Ghardaïa	Président
Mme. BORHANE Majda	(MCB)	Université de Ghardaïa	Rapporteur
Mme. SIRADJ Safia	(MCA)	Université de Ghardaïa	Examineur

Année universitaire : 2024 / 2025

Dédicace

Je dédie ce travail à ma famille

Je dédie ce travail à ma famille

Mes chers parents sur leur encouragement dans toutes les années

d'études ;

Pour leur soutien et leur confiance en moi.

Que dieu les protège.

A mes sœurs et mes frères.

Et à toutes mes amies qu'ils sont à mes coté durant mon chemin

d'études.

Remerciement

Je tiens à remercier Allah.

Je tiens à remercier ma directrice de recherche Dre.

BORHANE Majda,

Pour sa guidance et sa confiance en mes capacités tout au long de travail

de recherche.

Je tiens à remercier les membres du jury pour leur temps

Un grand merci à ma famille et à mes amies pour leur encouragement

morale et leur soutien.

Et surtout leur présence dans ma vie.

A la fin, je veux remercier toutes les personnes qui ont accepté de participer

à mon travail.

Table de matière

Dédicace

Remerciement

Introduction générale.....10

CHAPITRE 1 : Généralité sur les applications mobile et la techno pédagogie

1. La technologie mobile.....	14
2. Les applications éducatives :.....	16
2.1 Les types d'applications :.....	16
2.1.1 Les applications natives.....	17
2.1.2 Les applications hybrides.....	17
2.1.3 Les applications Web.....	17
3. Les avantages des applications mobiles dans l'apprentissage des langués.....	18
4. Les avantages de l'apprentissage mobile.....	19
5. Les défis de l'apprentissage mobile.....	19
6. La pédagogie numérique.....	20
7. La techno pédagogie.....	21
8. Les technologies d'information et de communication pour l'enseignement.....	22
9. La compétence orale.....	29
9.1 La compréhension orale.....	29
9.2 l'expression orale.....	30

CHAPITRE 2 : DESCRIPTION ET INTERPRETATION DE L'ENQUETE

1. Autour de l'application.....	33
1.1 L'application BUSUU.....	33
1.2 Les offres de BUSUU.....	33
2. Description d'échantillon et lieu d'enquête.....	34
2.1.1 L'observation.....	34

2.1.2 Lieu d'enquête.....	34
2.1.3Dérroulement des séances	34
3. Le questionnaire	38
3.1 Description et l'analyse des résultats du questionnaire destiné aux enseignants novices du cycle secondaire	38
4. synthèse des résultats de questionnaire.....	44
5. L'interprétation des résultats de séance d'observation	44
CONCLUSION GENERALE.....	47
Bibliographie.....	49
Liste des tableaux	52
Liste des Figure.....	53
Liste des abréviation	54
Annexes.....	56
Résumé.....	59



***Introduction
générale***

Dans un monde en constante mutation, les technologies de l'information et de la communication occupent une place centrale dans nos modes d'apprentissage, bouleversant les pratiques pédagogiques traditionnelles.

L'enseignement des langues étrangères, notamment le français langue étrangère (FLE), n'échappe pas à cette dynamique. Aujourd'hui, les outils numériques, notamment les applications mobiles, s'imposent comme des compléments efficaces, interactifs et accessibles, favorisant un apprentissage autonome, personnalisé et motivant.

Parmi ces applications, *BUSUU* se distingue comme une plateforme d'apprentissage linguistique populaire, proposant des activités variées et ciblées pour développer les compétences langagières, dont la compétence orale, essentielle dans la communication.

L'oral étant un pilier fondamental de toute langue vivante, son développement demeure un enjeu crucial dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du FLE, surtout dans un contexte scolaire comme celui de l'Algérie où les opportunités de pratique orale spontanée sont souvent limitées.

Ce travail de recherche traite la problématique suivante :

- Dans quelle mesure l'utilisation de BUSUU permet-elle le développement de la compétence orale des apprenants en langue étrangères ?

Cette problématique est accompagnée des questions suivantes :

- Quelles stratégies pédagogiques BUSUU utilise-t-elle pour favoriser la compétence orale ?
- Quels sont les bénéfices et les limites de l'apprentissage autonome de l'oral à travers une application comme BUSUU ?

Notre objectif est d'analyser dans quelle mesure cet outil numérique peut répondre aux difficultés rencontrées par les apprenants dans la production orale, et comment il peut être intégré de manière efficace dans un dispositif pédagogique.

Le choix de ce sujet est motivé par plusieurs considérations. D'abord, l'intérêt croissant pour l'intégration du numérique dans l'enseignement des langues, en particulier dans le contexte algérien marqué par une transition progressive vers des méthodes plus interactives. Ensuite, le constat de lacunes persistantes chez les lycéens en matière d'expression orale en français, souvent limitée par des approches pédagogiques encore trop centrées sur l'écrit. Enfin, la volonté de proposer des pistes concrètes et innovantes pour enrichir l'enseignement du FLE en s'appuyant sur des outils familiers et attractifs pour les jeunes apprenants.

Pour répondre à cette problématique nous avons formulé les hypothèses suivantes :

- ♣ Les exercices proposés par l'application aideraient les apprenants à mieux s'exprimer.
- ♣ La pratique avec les locuteurs natifs sur BUSUU renforcerait la confiance des apprenants à parler.
- ♣ Les fonctionnalités interactives de l'application rendraient l'apprentissage plus motivant et efficace.

Les **objectifs** de cette recherche sont multiples :

- Évaluer l'amélioration de la compétence orale chez les élèves des langues.
- Comparer l'impact de BUSUU avec la méthode traditionnelle d'apprentissage des langues.
- Analyser l'efficacité de BUSUU dans le développement de la compétence orale.

Ainsi, Ce travail a été élaboré autour d'un cadre théorique sur l'enseignement /apprentissage de l'oral en FLE et les nouvelles technologies éducatives, puis une étude de terrain auprès d'élèves et d'enseignants de lycée, enfin une analyse critique des résultats.

Ce mémoire se divise en deux parties principales : une partie théorique et une partie pratique.

La première partie, d'ordre théorique, est consacrée à la présentation des concepts fondamentaux qui sous-tendent notre recherche. Elle s'ouvre sur une exploitation de la technologie mobile, en soulignant son évolution, ses avantages et ses défis dans le champ éducatif. Dans cette dynamique nous abordons également les applications éducatives en présentant leurs différents types, ainsi que la techno-pédagogie qui traite de l'intégration des technologies dans l'enseignement.

Nous poursuivons avec la pédagogie numérique en tant que nouvelle approche pédagogique favorisant des modalités d'apprentissage interactives.

Cette partie se conclut par l'étude de la compétence orale, une dimension essentielle de l'apprentissage du FLE, en examinant ses composantes et les méthodes permettant son développement.

La deuxième partie s'attache à l'étude de terrain menée auprès d'élèves du cycle secondaire ainsi que les enseignants de FLE.

Elle abordera les résultats obtenus à partir de la méthodologie adoptée.

***CHAPITRE 1 : Généralité
sur les applications mobile
et la techno pédagogie***

De nos jours, l'apprentissage des langues étrangères vise à renforcer les compétences orales et écrites des apprenants. La compétence orale, en particulier, est désormais reconnue comme un élément essentiel pour maîtriser une langue étrangère.

L'enseignement des langues étrangères accorde une attention particulière à l'oral dans les trois cycles primaire, moyen et secondaire, lui conférant une place plus importante que dans les anciens programmes.

Par ailleurs, l'intégration de la technologie mobile dans l'éducation des langues étrangères contribuent significativement à l'évolution de ce domaine.

Elle offre aux apprenants de nouvelles possibilités d'apprentissage, à la fois interactives et autonomes.

Avant d'approfondir notre réflexion, nous commencerons par aborder la terminologie liée à notre sujet, afin de mieux situer notre recherche dans un cadre théorique.

1. La technologie mobile

L'évolution rapide de technologie numérique a donné naissance à de nouvelles formes d'apprentissage, dont l'apprentissage mobile. Ce concept, bien que récent, suscite un intérêt croissant dans le domaine éducatif :

« Bien que le concept d'apprentissage mobile vienne tout juste d'être proposé, il est généralement considéré comme un domaine qui traite de la relation entre l'enseignement et l'apprentissage dans le cadre des technologies mobiles.»¹

(Winters, 2006), identifie quatre principaux points de vue permettant de définir ce domaine :

- **L'apprentissage mobile comme prolongement du e-learning :**
L'apprentissage mobile peut être vu comme une évolution du e-learning, lui-même issu de l'enseignement à distance. Le e-learning implique la

¹ Mohamed Droui, Abdelkrim El Hajjami, Khalid Ahaji ; (2013) Apprentissage mobile ou M-Learning : opportunités et défis ; Association EPI <https://edutice.hal.science/edutice-00940669/file/a1305d.htm>

diffusion de contenus pédagogiques et l'interaction entre enseignants et apprenants via des réseaux informatiques, malgré la séparation géographique ou temporelle entre eux. L'apprentissage mobile s'inscrit dans cette logique, en y ajoutant les possibilités offertes par les technologies mobiles.

- **L'apprentissage mobile défini par l'usage d'appareils mobiles :** Ce point de vue se focalise principalement sur l'utilisation de dispositifs technologiques portables (smartphones, tablettes, etc.) pour apprendre. Bien que cette définition soit simple et répandue, elle est critiquée pour son approche trop centrée sur la technologie, sans vraiment aborder les dimensions pédagogiques ou contextuelles de l'apprentissage.
- **L'apprentissage mobile centré sur la mobilité des apprenants :** Ici, l'accent est mis sur le fait que les apprenants sont en déplacement. L'apprentissage mobile devient alors une activité éducative qui s'insère dans le quotidien des individus en mouvement, mais toujours dans un cadre pédagogique structuré. Cette approche s'intéresse moins aux outils technologiques qu'à la manière dont les activités d'apprentissage sont adaptées à des contextes mobiles.
- **L'apprentissage mobile comme un complément à l'enseignement traditionnel :** Selon cette perspective, l'apprentissage mobile viendrait renforcer l'éducation formelle, sans nécessairement la remplacer. Toutefois, cette vision reste débattue, car elle soulève des questions sur la place réelle de l'apprentissage mobile par rapport aux formes classiques d'éducation, telles que l'enseignement en présentiel ou à distance, qui existent depuis bien longtemps.

Dans cette perspective, l'apprentissage mobile se situe au carrefour du e-learning et des technologies mobiles. Il peut être défini comme une extension de l'apprentissage en ligne, caractérisé par l'accès aux contenus via des dispositifs numériques portables.

Selon les approches, il est tantôt perçu dans un angle techno centrique, se limitant à l'usage des appareils mobiles, tantôt comme un apprentissage centré sur la mobilité de l'apprenant, intégré dans un cadre didactique structuré. En ce sens, il complète et enrichit l'éducation formelle traditionnelle.

Au début de la pandémie de COVID-19, les applications éducatives ont connu une énorme expansion dans le secteur d'éducation. Des expériences personnalisées, un engagement accru et une facilité d'utilisation à tout moment et en tout lieu sont que ces applications peuvent apporter dans l'apprentissage des langues étrangères. Actuellement, l'utilisation de la technologie n'est plus une option mais une exigence, elle a donc naturellement façonné le modèle de l'environnement du système éducatif.

2. Les applications éducatives :

Les applications éducatives sont des logiciels technologiques qui prennent en charge et facilitent l'enseignement et l'apprentissage virtuels. Ces applications s'adressent aux étudiants, aux enseignants, aux experts, et à tous ceux qui cherchent à approfondir leurs connaissances ou à améliorer leurs compétences.

2.1 Les types d'applications :

Dans un contexte marqué par la transformation numérique, les applications occupent une place centrale dans notre vie personnelle et professionnelle. Elles sont conçues pour répondre à des besoins spécifiques et sont classées en plusieurs types selon leur fonctionnement, leur mode de développement ou leur usage. Cette diversité permet de mieux comprendre leur utilité et les choix technologiques qui les sous-tendent.

2.1.1 Les applications natives

Une application native est une application mobile conçue spécialement pour un système d'exploitation précis, comme Android ou iOS. Elle est développée pour fonctionner uniquement sur ce système, que ce soit sur un smartphone ou une tablette. Ces applications offrent de bonnes performances et un meilleur accès aux fonctionnalités de l'appareil, ce qui les rend plus proches du fonctionnement "natif".

2.1.2 Les applications hybrides

Les applications hybrides méritent une attention particulière, puisqu'il s'agit d'un savant mélange entre le natif et le web. Les performances des applications hybrides sont généralement inférieures à celles des applications natives développées spécifiquement pour iOS² et Android.

Cette technologie n'est réellement pertinente que dans certains cas : lorsque les besoins en développement sont limités et que les nombreuses solutions disponibles sur le marché n'offrent pas de garanties suffisantes en matière de durabilité. Par ailleurs, les coûts de maintenance peuvent parfois dépasser les bénéfices obtenus lors du développement initial.

2.1.3 Les applications Web

Une application Web (ou PWA pour applications Web progressives) est une version soigneusement conçue d'un site Web réactif. Ce n'est pas à proprement parler une application, mais elle présente plusieurs avantages lorsqu'elle est visualisée sur un smartphone. Premièrement, ces applications peuvent être installées directement sur l'écran d'accueil et affichées en plein écran, tout comme une « vraie » application. La navigation est plus immersive qu'un site Web réactif et son apparence se rapproche plus d'une application native.

Les applications Web constituent donc une bonne solution pour convertir un site Web bien construit en application, le rendant plus accessible sur les appareils

² iOS signifie « iPhone Operating System ». Il s'agit du système d'exploitation développé par Apple Inc.

mobiles et offrant de nouvelles fonctionnalités. C'est pourquoi certains sites de commerce électronique fonctionnent si bien.

3. Les avantages des applications mobiles dans l'apprentissage des langues

À tout moment, les applications éducatives sont accessibles. La plupart nécessitent un accès à Internet mais contiennent parfois du matériel préchargé.

La tentation d'avoir accès à ces ressources en dehors de la classe est très bénéfique pour les apprenants.

L'utilisation de supports attractifs, tels que des images et des vidéos, peut renforcer l'attention accordée à l'apprentissage en dehors de la salle de classe, ce qui conduit généralement à de meilleurs résultats scolaires.

Le suivi des progrès constitue également un aspect essentiel : que l'on soit élève ou parent, il reste toujours pertinent de pouvoir évaluer l'évolution des performances scolaires. De nombreuses applications éducatives offrent ainsi diverses fonctionnalités pour permettre un suivi régulier et efficace des progrès au fil du temps.

Une application éducative peut être utilisée par toute personne souhaitant acquérir une nouvelle compétence, apprendre une langue étrangère ou obtenir de l'aide pour accomplir ses devoirs. Au plus fort de la pandémie, des millions d'utilisateurs ont eu recours à une variété de logiciels éducatifs pour poursuivre leurs cours et surmonter les défis imposés par les confinements.

C'est la raison évidente pour encourager les investisseurs à embaucher un développeur d'applications mobiles pour créer une application mobile interactive et compétente.

En résumé, les applications éducatives représentent un outil puissant pour faciliter l'apprentissage et l'enseignement dans un environnement numérique. Elles ne se limitent pas uniquement aux étudiants, mais s'adressent également aux

enseignants, experts et toute personne cherchant à enrichir ses compétences. Qu'il s'agisse d'applications natives, hybrides ou d'applications web, chacune présente des avantages et des limites en fonction des besoins spécifiques et des objectifs pédagogiques.

Le choix du type d'application dépend des exigences techniques, des coûts de développement et de maintenance, ainsi que de la pérennité de la solution envisagée. En fin de compte, ces technologies jouent un rôle crucial dans l'accessibilité à l'éducation et contribuent à transformer les opportunités d'apprentissage à l'ère numérique.

4. Les avantages de l'apprentissage mobile

- Les apprenants peuvent interagir les uns avec les autres et avec le praticien au lieu de se cacher derrière de grands écrans.
- Il est beaucoup plus facile de s'adapter à plusieurs appareils mobiles dans une classe qu'à plusieurs ordinateurs de bureau.
- Les **PDA**³, **Tablet PCs**⁴ sont plus légers et moins encombrants que des sacs pleins de fichiers, des papiers et les manuels scolaires, ou même des ordinateurs portables.
- Écriture avec le stylet est plus intuitif que d'utiliser le clavier et la souris.
- Les périphériques mobiles peuvent être utilisés n'importe où, n'importe quand ; à la maison, dans le train, dans les hôtels.
- Ces dispositifs engagent les apprenants ; les jeunes qui ont perdu tout intérêt dans l'éducation, comme les téléphones mobiles, gadgets et appareils de jeux.
- La taille de ces dispositifs est plus petite et plus légère que les PCs.
- La plupart des appareils mobiles ont des prix plus bas que les PCs

³ **PDA : (les assistants numériques personnels)** : ils ont de petites tailles et une puissance importante du processeur.

⁴ **Tablet PC** : Il s'agit de l'un des derniers appareils mobiles.

5. Les défis de l'apprentissage mobile

L'un des premiers défis identifiés concernant l'apprentissage mobile est sa définition même, qui dépasse l'usage des seuls dispositifs mobiles pour inclure des contextes spécifiques d'apprentissage. Sharples et Vavoula (2008) soulignent que les théories existantes de l'apprentissage sont insuffisantes pour rendre compte de cette forme d'apprentissage, car elles partent souvent du postulat que celui-ci se déroule exclusivement en classe ou à domicile. Même les approches qui prennent en compte l'apprentissage en dehors de la salle de classe ne considèrent pas la mobilité physique des apprenants.

Ainsi, trois aspects rendent l'apprentissage mobile particulièrement significatif :

1. La mobilité physique des apprenants : ceux-ci sont en constante évolution géographique, ce qui influence leurs modes d'apprentissage.

L'apprentissage en dehors des cadres formels : une grande partie des apprentissages se déroule dans des contextes informels, loin des structures éducatives traditionnelles.

2. La nature omniprésente de l'apprentissage : l'apprenant est en interaction permanente avec son environnement, ce qui favorise une acquisition continue des savoirs.

6. La pédagogie numérique

La pédagogie numérique représente un levier essentiel pour l'évolution de l'enseignement, en permettant une plus grande accessibilité et flexibilité dans l'apprentissage. Grâce à l'émergence des technologies numériques, l'enseignement a évolué pour intégrer des méthodes telles que le e-learning, les MOOC⁵, et la formation hybride, offrant ainsi de nouvelles opportunités d'apprentissage adaptées à différents profils d'étudiants.

Ces changements ouvrent la voie à des systèmes éducatifs innovants, tout en facilitant l'accès à l'éducation pour un plus grand nombre, indépendamment des contraintes géographiques ou temporelles. Toutefois, pour réussir cette transition

⁵ MOOC : Massive Open Online Course/ cours en ligne ouvert et massif

numérique, il est crucial de mettre en place une stratégie nationale visant à démocratiser l'enseignement numérique, afin de garantir son efficacité et son inclusion dans l'ensemble des parcours éducatifs.[6]

Par ailleurs, L'enseignement numérique n'est pas mis en œuvre dans tous les établissements. Si l'émergence du e-learning et la création de l'université numérique étaient révélatrices des changements que connaît actuellement l'enseignement supérieur, la transformation numérique de l'éducation s'est accélérée ces dernières années avec le développement des connexions personnelles et l'utilisation interactive des réseaux.

En effet, nous assistons depuis quatre ans à une accélération significative des technologies numériques, notamment à l'émergence du phénomène des cours en ligne ouverts et massifs (MOOC).

En France, le mouvement a donné naissance à une initiative ambitieuse visant à créer une plateforme proposant des cours en ligne gratuits via l'Université numérique française (FUN).

L'ensemble de ces évolutions met en évidence la possibilité d'exploiter les technologies numériques au service des apprenants, en développant des dispositifs favorisant leur réussite. A travers le numérique, il devient en effet envisageable de concevoir des formations hybrides, combinant enseignement présentiel et apprentissage à distance. Ces modalités d'enseignement asynchrone permettent une plus grande flexibilité dans les devoirs personnels des étudiants, ce qui peut résoudre le problème des étudiants qui ne peuvent pas étudier pour diverses raisons (étudiants salariés, étudiants hospitalisés en cours d'année universitaire). Ils facilitent également le développement de systèmes éducatifs innovants, tels que les classes inversées.

Pour le CESE (Conseil Economique Social et Environnemental) défis de l'enseignement numérique ne pourront être relevés qu'en mettant en œuvre une stratégie nationale permettant la transition.

7. La techno pédagogie

La techno-pédagogie désigne l'ensemble des méthodes pédagogiques qui intègrent les technologies numériques pour améliorer l'enseignement et l'apprentissage. Ils se situent à l'intersection de la technologie et de la pédagogie et visent à utiliser des outils numériques (tels que des plateformes en ligne, des applications interactives, des réseaux sociaux, des jeux éducatifs, etc.) pour promouvoir l'engagement des apprenants, personnaliser l'apprentissage et rendre le processus éducatif plus interactif et collaboratif.

L'intégration de la techno-pédagogie dans les pratiques pédagogiques nécessite une approche réfléchie et planifiée, où la technologie devient un outil au service de la pédagogie et non une simple fin en soi.

Pour intégrer efficacement la techno-pédagogie, il est crucial de placer la pédagogie avant la technologie, en choisissant des outils qui servent réellement les besoins éducatifs. Cela passe par la formation des enseignants, l'engagement des étudiants et une évaluation continue des pratiques. Les avantages sont multiples, mais une mise en œuvre réussie nécessite une planification réfléchie et un soutien institutionnel.

8. Les technologies d'information et de communication pour l'enseignement

L'acronyme TIC signifie technologies de l'information et de la communication et s'est progressivement substitué à nouvelles technologies ;il renvoie bien aux deux principales potentialités des systèmes informatique :l'accès ,de manière délocalisée, à une grande quantité d'information codées sous forme numérique, et la communication à distance selon diverses modalités que ne permettaient pas les technologies antérieures, la plus populaire étant la toile mondiale

Les TICE sont les technologies de l'information et de la communication pour l'éducation.

L'acronyme est en voie de généralisation, en lieu et place de nouvelles technologies éducatives NTE ; les NTE incluait cependant la vidéo analogique, ce que ne font plus les TICE.

La didactique des langues, plus que d'autres disciplines, s'est toujours intéressée aux technologies, ne serait-ce que celles-ci permettent de faire entre le monde extérieur dans la salle de classe.

A ce niveau aussi, il est classique de distinguer la fonction d'information, qui permet l'accès délocalisé à des ressources multimédias authentiques, et la fonction de communication, qui permet aux acteurs (enseignants, apprenants) d'entrer en contact à distance (communication médiatisée par ordinateur), voire de collaborer à des projets (apprentissage collaboratifs).

La techno-pédagogie représente une approche essentielle pour l'intégration des technologies numériques dans l'enseignement, visant à enrichir l'expérience d'apprentissage et à favoriser l'engagement des apprenants. Cependant, son déploiement nécessite une réflexion stratégique et une planification soignée, où la pédagogie prime sur la technologie elle-même.

Les TICE (Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Éducation) jouent également un rôle fondamental en facilitant l'accès à des ressources et en permettant une communication à distance entre enseignants et apprenants. Toutefois, l'intégration de la techno-pédagogie dans les institutions n'est pas uniforme, et des disparités persistent dans la structuration et le positionnement des équipes d'accompagnement pédagogique et techno-pédagogique.

Pour maximiser les bénéfices de ces technologies, une collaboration renforcée entre ces équipes, ainsi qu'une planification institutionnelle cohérente, sont nécessaires. Les développements dans ce domaine doivent donc viser à harmoniser les pratiques et à créer des synergies entre l'accompagnement pédagogique et techno-pédagogique, afin d'assurer une transition numérique réussie et accessible à tous.[8]

Aujourd'hui les technologies s'insèrent dans un cadre théorique qu'il faut bien connaître et suivre afin que les élèves puissent atteindre de bons résultats linguistiques. Grâce à l'intégration des technologies dans les pratiques de classe, en effet, les élèves reçoivent des stimuli qui augmentent leur motivation à l'apprentissage.⁶

C'est-à-dire que, les technologies occupent une place centrale dans l'enseignement des langues étrangères et s'intègrent dans des cadres pédagogiques bien définis. Leur utilisation réfléchie permet d'atteindre des objectifs linguistiques plus efficacement.

En classe, l'introduction du numérique transforme les pratiques traditionnelles : les élèves interagissent davantage, explorent de nouvelles ressources et bénéficient d'un accompagnement plus personnalisé. Cette dynamique crée un environnement d'apprentissage stimulant, dans lequel les apprenants sont davantage motivés. L'interactivité, la multimodalité des supports et la possibilité d'apprendre à son rythme contribuent à renforcer l'engagement des élèves. En effet, les outils numériques ne se limitent pas à un simple usage technique : ils participent activement à la construction des compétences linguistiques et à l'autonomisation des apprenants.

En fin de compte, l'intégration du numérique dans la didactique des langues constitue un levier puissant pour améliorer la qualité de l'enseignement et favoriser la réussite scolaire.

Tout au long de l'histoire de l'éducation scolaire à partir de la seconde moitié du XXe siècle, les professeurs de langues se sont toujours distingués parmi leurs collègues grâce à l'usage qu'ils font des technologies au sein de leurs activités didactiques.⁷

⁶ Fatiha Ferhani, « TICE et Co-construction des apprentissages en classe de FLE », GERFLINT, Synergies Algérie n°18, 2013, en citant Berry, W. « *De l'Internet dans une classe de langue* ». Mosaique du Monde, Paris, 2004. Premières Assises Méditerranéennes pour l'utilisation des nouvelles technologies dans l'enseignement du français,

⁷ G. Favata, « Les technologies en aide aux professeurs de langues étrangères : enseigner le français à l'ère de l'Internet »,

Depuis la seconde moitié du XXe siècle, l'enseignement des langues s'est distingué par une forte capacité à intégrer les technologies dans les pratiques pédagogiques.

Les professeurs de langues ont souvent été à l'avant-garde de l'innovation didactique, explorant de nouveaux outils numériques pour dynamiser l'apprentissage et améliorer la participation des élèves.

Cette démarche proactive s'explique par la nature même de l'enseignement des langues, qui repose sur la communication, l'interactivité et l'immersion. Les technologies offrent justement des opportunités riches dans ces domaines : écoute et visionnage de documents authentiques, échanges via visioconférences, applications interactives, ou encore plateformes collaboratives. Ces outils permettent de diversifier les supports, de s'adapter aux profils des apprenants et de rendre l'apprentissage plus concret et motivant.

Ainsi, l'usage du numérique ne représente pas une simple tendance, mais bien une évolution structurelle de la didactique des langues, contribuant à en faire un domaine en constante innovation.

Quand on regarde ce qui s'est passé dans la pédagogie au cours du vingtième siècle, on s'aperçoit que la technologie a toujours été présente sous des formes diverses. En particulier, d'ailleurs, dans la classe de langue.⁸

L'intégration des technologies dans l'enseignement ne date pas d'hier. Tout au long du XXe siècle, la pédagogie a connu diverses évolutions marquées par l'introduction progressive d'outils technologiques. Qu'il s'agisse de la radio, de la télévision éducative, du magnétophone ou plus récemment de l'ordinateur et d'Internet, la technologie a toujours accompagné les transformations éducatives. Ce phénomène est particulièrement visible dans le domaine de l'enseignement des

⁸ Nicolas Guichon, *Intégrer le numérique dans l'enseignement des langues étrangères*, Institut français – Langue française, 2 octobre 2017 : <https://www.youtube.com/watch?v=yKW921RY74E>

langues, où l'innovation didactique a souvent été stimulée par l'apparition de nouveaux outils.

En classe de langue, la technologie permet de diversifier les méthodes, de favoriser une exposition authentique à la langue cible et de renforcer l'interaction entre les apprenants. Cette présence constante de la technologie reflète une volonté de rendre l'apprentissage plus efficace, plus engageant et plus proche des réalités communicationnelles contemporaines.

... Les TIC sont donc un ensemble de technologies utilisées pour traiter, modifier et échanger de l'information, plus spécifiquement des données numérisées. Il faut savoir que la naissance des TIC est due notamment à la convergence de l'informatique, des télécommunications et de l'audiovisuel. Elles sont définies comme méthode de transmission et de traitement d'information s'appuyant sur les innovations technologiques les plus modernes de notre siècle, il n'existe pas de définition consensuelle de ce concept.⁹

Les technologies de l'information et de la communication (TIC) regroupent un ensemble d'outils permettant de manipuler, transmettre et partager des informations numériques. Leur apparition résulte de la convergence entre l'informatique, les télécommunications et les médias audiovisuels. Dans le contexte éducatif, ces technologies offrent de nouveaux moyens de diffusion du savoir, facilitent l'interactivité et ouvrent la voie à des pratiques pédagogiques plus flexibles. Bien qu'il n'existe pas de définition universellement admise des TIC, leur impact sur les méthodes d'enseignement modernes est indéniable, notamment grâce à l'usage croissant des ressources numériques et des environnements virtuels d'apprentissage.

⁹ John Igbah Abah, « *L'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Etrangère (FLE) dans un environnement des tic* », International Journal of Development and Management Review (INJODEMAR) Vol. 11, June 2016. Department of French, Federal College of Education, Eha-Amufu. Enugu State, p. 256.

Les TICE introduisent un changement dans la pratique pédagogique dans la mesure où elles privilégient le savoir-faire et insistent sur l'autonomisation de l'apprentissage et son individualisation.¹⁰

L'introduction des technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) a profondément transformé les pratiques pédagogiques. Elles favorisent une approche centrée sur l'action et les compétences, où le savoir-faire prend une place prépondérante par rapport au simple savoir théorique. De plus, elles soutiennent l'idée d'un apprentissage individualisé, adapté aux rythmes et aux besoins spécifiques de chaque apprenant.

Cette orientation vers l'autonomie permet aux élèves de devenir acteurs de leur formation, en développant leur capacité à gérer leur apprentissage de manière plus responsable et personnalisée.

... Au moment même où il entre en interaction avec le savoir scientifique proposé par le matériel qu'on lui fournit, il entre en interaction avec les diverses composantes de son environnement qui lui offrent des informations pertinentes à la construction du savoir. La médiation au moyen des nouvelles technologies permet la « désaffectation » du savoir et la construction personnalisée des savoirs vu que la relation enseigné/savoir se libère de l'influence de l'enseignant.¹¹

L'usage des technologies éducatives modifie profondément la dynamique de l'apprentissage en déplaçant le centre de gravité de la transmission du savoir. L'élève n'est plus uniquement récepteur d'un contenu transmis par l'enseignant, mais devient un acteur autonome qui construit ses connaissances à partir de multiples sources d'information, souvent accessibles via des outils numériques. Ce processus favorise une forme d'apprentissage plus libre et personnalisée, dans

¹⁰ Mohamed El Bouazzaoui, « Les enjeux de l'intégration des TICE dans l'apprentissage de la langue étrangère : le cas du FLE », Université Sidi Mohamed Ben Abdellah-Fès (Maroc), Revue électronique internationale de sciences du langage Sudlangue, Juin 2012, n°17, p. 38.

¹¹ F. Ferhani, « TICE et Co-construction des apprentissages en classe de FLE »

laquelle l'intervention directe de l'enseignant peut s'effacer au profit d'une exploration guidée par l'environnement numérique et les ressources disponibles.

... pour certains ces nouvelles technologies en particulier l'Internet, constitue la solution pour résoudre les problèmes de motivation des apprenants. Ce nouveau type d'apprentissage dit « moderne » implique l'usage de technologies, non pas à la place de l'enseignant, mais comme un outil au service de ce dernier, autrement dit, une intégration plutôt qu'une alternative afin de motiver les élèves dans leurs apprentissages.¹²

L'intégration des technologies numériques, notamment d'Internet, apparaît pour certains comme une réponse aux difficultés de motivation chez les apprenants. Ces outils, loin de remplacer l'enseignant, sont conçus pour enrichir son action pédagogique.

Dans ce contexte, l'apprentissage moderne repose sur une complémentarité : les technologies sont au service de l'enseignant, facilitant l'accès à des ressources variées, interactives et stimulantes, capables de capter l'intérêt des élèves. Il s'agit donc d'une démarche d'intégration pédagogique visant à améliorer l'engagement et la participation des élèves dans le processus d'apprentissage.

... c'est grâce au développement des technologies de l'information et de la communication que les peuples de cultures différentes, ont à présent à leur disposition plus de moyens pour communiquer et établir des contacts entre eux. Ces outils ont facilité leur rapprochement et leur compréhension. Ce qui fait que ces technologies constituent un véritable accélérateur de l'échange interculturel. Sans doute, les TIC transforment les notions de temps et d'espace. Elles ouvrent des possibilités d'interactions enrichissantes entre les cultures. L'usage de l'internet s'ouvre sur de nouvelles pratiques de communication, de nouvelles voies pour la diffusion culturelle. Internet est un moyen de communication et d'échange qui favorise le dialogue interculturel.¹³

Le développement des technologies de l'information et de la communication a considérablement enrichi les échanges entre individus de cultures différentes.

¹² Reine Al Sahyouni Bou Fadel, « *TIC et apprentissage de l'interculturalité* », Université Bordeaux 3, 2014

¹³ R. Al Sahyouni Bou Fadel, 2014 « *TIC et apprentissage de l'interculturalité* », thèse de doctorat, université BORDEAUX Montaigne. Ecole doctorale Montaigne Humanités

En facilitant la communication et la création de liens, ces outils technologiques participent activement au rapprochement des peuples et à une meilleure compréhension mutuelle. Ils représentent de puissants vecteurs de dialogue interculturel, abolissant les barrières spatiales et temporelles. Grâce à Internet, de nouvelles formes d'interactions voient le jour, favorisant la diffusion culturelle et la reconnaissance de la diversité. Ainsi, les TIC jouent un rôle essentiel dans la promotion de l'interculturalité et la construction d'une société plus ouverte.

Les Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement (TICE) transforment profondément les pratiques pédagogiques. Elles privilégient le savoir-faire, favorisent l'autonomie de l'apprenant et permettent une individualisation des parcours d'apprentissage. Par leur capacité à offrir un accès varié et personnalisé aux connaissances, elles déplacent le rôle traditionnel de l'enseignant vers une fonction de guide, tout en stimulant la motivation des élèves.

Les TICE permettent également une interaction plus riche avec l'environnement d'apprentissage, élargissant la construction du savoir au-delà de l'enseignant. Ce processus favorise une appropriation plus active et personnelle des connaissances.

Par ailleurs, les TIC facilitent les échanges interculturels. Elles rapprochent les individus de cultures différentes en leur offrant des moyens de communication accessibles, transformant les notions de temps et d'espace. Elles favorisent ainsi le dialogue interculturel et l'enrichissement mutuel des cultures.

Ainsi, les TIC constituent à la fois un levier pédagogique puissant et un moteur de rapprochement culturel, contribuant à la fois à l'amélioration des apprentissages et à la construction d'un monde plus ouvert et interconnecté.

9. La compétence orale

La compétence orale se compose de deux parties l'expression orale et la production orale, « ces deux compétences sont en étroite corrélation et les

dissocier est bien artificiel... l'apprentissage de l'une sert le développement de l'autre. »¹⁴

La compétence orale comprend deux aspects : parler de façon spontanée (production orale) et bien s'exprimer en parlant (expression orale). Ces deux parties sont très liées et les séparer n'a pas vraiment de sens, car apprendre l'une aide à progresser dans l'autre.

6.1 La compréhension orale

JP Cuq définit compréhension comme suit : « la compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accorder au sens qu'il l'écoute (compréhension orale)¹⁵

JP Cuq met en évidence que la compréhension, notamment en didactique des langues, ne se limite pas à une simple réception passive de l'information. Elle résulte d'un processus cognitif actif au cours duquel l'apprenant mobilise ses connaissances, ses expériences et ses capacités mentales pour construire du sens à partir de ce qu'il entend. Dans le cadre de la compréhension orale, cela implique une attention soutenue, une capacité à décoder les signaux linguistiques (intonation, rythme, vocabulaire, etc.) et à relier ces éléments à des connaissances préalables. Ainsi, la compréhension est une compétence complexe, essentielle à l'apprentissage, qui permet à l'apprenant non seulement de saisir les mots, mais surtout d'en extraire une signification pertinente dans un contexte donné.

6.2. L'expression orale :

.....l'expression orale est une compétence, visant à la mise en place de ce que les apprenants ont traité dans la compréhension de l'oral qui leur donne la chance pour rappeler facilement ce qu'ils viennent de pratiquer. L'oral est alors constitué un moyen permettant l'acquisition des connaissances qui peuvent s'effectuer par le biais des différentes situations ¹⁶

¹⁴ Jean Pierre Cuq, (2003). Dictionnaire de didactique du français (jean Pencreac'h)

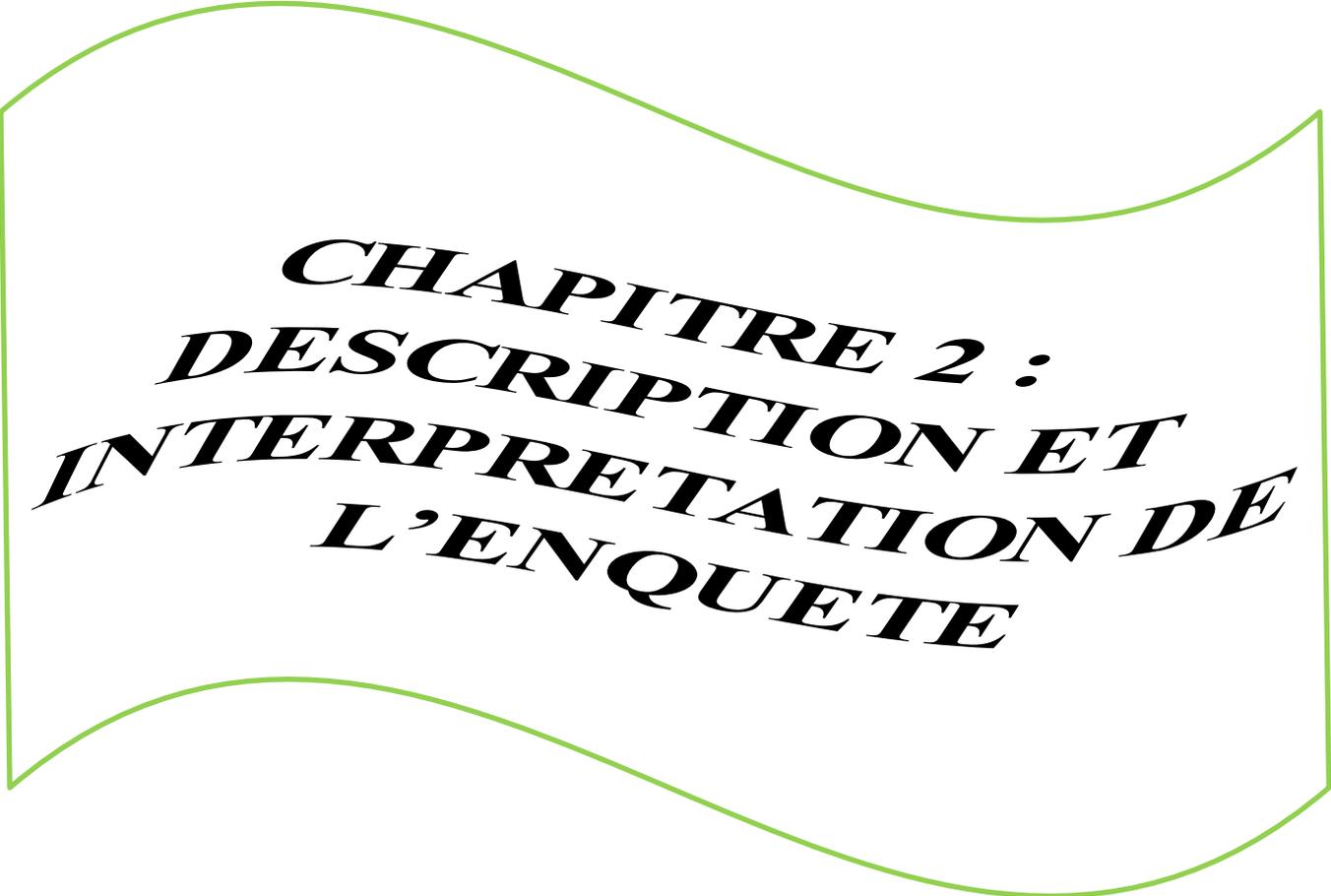
¹⁶Boubidi Rania,2023), Le Rôle de l'image comme support didactique dans L'enseignement / apprentissage de l'expression orale;(mémoire de master , Université Mohamed Khider Biskra

L'expression orale est une compétence qui permet aux apprenants de mettre en pratique ce qu'ils ont assimilé lors des activités de compréhension orale. Elle leur offre ainsi l'opportunité de renforcer leur mémoire en rappelant plus facilement ce qu'ils viennent d'apprendre. L'oral devient alors un outil essentiel pour l'acquisition des connaissances, notamment à travers diverses situations de communication.

Ce chapitre a permis de poser les bases conceptuelles et scientifiques nécessaires à la compréhension de notre problématique. À travers l'analyse de la littérature, nous avons défini les notions clés telles que la compétence orale, l'apprentissage des langues assisté par les technologies (TICE), ainsi que le rôle des applications mobiles dans le développement des compétences linguistiques.

Nous avons également examiné les approches didactiques liées à l'enseignement de l'oral et montré comment des outils comme Busuu s'inscrivent dans une perspective d'apprentissage autonome, interactif et contextualisé. Les apports théoriques étudiés soulignent l'importance de l'exposition à la langue, de la répétition, de l'interaction, et de la motivation, éléments que l'application Busuu cherche à mobiliser.

Cette exploration théorique constitue un cadre de référence essentiel pour l'analyse des données dans notre étude de terrain. Elle éclaire les enjeux pédagogiques liés à l'utilisation d'outils numériques et permet de formuler des hypothèses sur leur impact potentiel dans le développement de la compétence orale. Le chapitre suivant présentera la méthodologie adoptée pour évaluer cet impact dans un contexte réel d'apprentissage



**CHAPITRE 2 :
DESCRIPTION ET
INTERPRETATION DE
L'ENQUETE**

Ce chapitre se concentre sur l'aspect pratique, en détaillant notre démarche méthodologique tout en abordant le contexte plus large de notre recherche actuelle. Nous souhaitons exposer le cadre méthodologique de cette étude, qui s'appuie sur deux techniques d'investigation : l'expérimentation, où nous décrirons notre public cible et les progrès réalisés lors des observations en classe, et une enquête menée par le biais d'un questionnaire destiné aux enseignants de français du secondaire pour connaître leur opinion sur l'utilisation d'applications pédagogiques pour améliorer les compétences orales.

1. Autour de l'application

1.1 L'application BUSUU

Busuu est une plateforme d'apprentissage linguistique proposant des cours de langue professionnels reconnus à l'international.

Busuu permet aux utilisateurs d'améliorer leurs capacités linguistiques en apprenant directement avec des locuteurs natifs.

Elle propose des cours de langues basés sur les niveaux ([CEFR](#)) A1, A2, B1 et B2. Chaque niveau est divisé en unités d'apprentissage par thèmes spécifiques et permet de pratiquer les langues dans différents domaines : vocabulaire, dialogue, exercice d'écriture, chat avec d'autres utilisateurs et enregistrement vocal. Chaque unité d'apprentissage peut également être sauvegardée sous forme de PDF ou de podcast.

1.2 Les offres de BUSUU

- L'apprentissage autonome
- Des cours en direct avec des experts
- Motive les autres d'après la communication avec les membres de la communauté.
- Valide les efforts

2 Description d'échantillon et lieu d'enquête

2.2.1 L'observation

Une approche qualitative qui a pour objet d'assister à une séance de compréhension orale dans une classe de 2^{ème} année secondaire en spécialité lettres et langues étrangères pour observer attentivement l'enseignant(e) pendant qu'il effectue ses tâches et les élèves lorsqu'ils travaillent individuellement ou en groupe, et finalement interroger l'enseignant sur ses démarches.

2.1.2 Lieu d'enquête

Cette enquête s'est déroulée dans deux lycées BAKRAOUI Mohamed ben Mohamed à HASSI EL GARA, située dans la wilaya d'EL MENIAA.

2.1.3 Déroulement des séances

a. Séance sans application (méthode traditionnelle) :

Nous avons assisté à une séance de la compréhension orale en classe de 2^{ème} année secondaire en lettres et langues étrangères ; C'est une classe composée de 8 élèves.

Le jour de notre visite, qui a eu lieu le mercredi 12 février 2025. En rentrant la classe, l'enseignante a commencé à écrire la date, le projet et la séquence au tableau. En suite elle a posé des questions aux élèves pour faire un rappel général entre la séquence et de présenter les objectifs de la séance.

Le support choisi était une vidéo. La première écoute a permis de poser les questions suivantes :

- Qui parle dans la vidéo ?
- De quoi parle la vidéo ?

Et les réponses étaient oralement pour capter l'attention des élèves.

Puis une deuxième écoute a été réalisée dans le but de répondre aux questions suivantes :

- Formulez la thèse de la vidéo ?

Enfin, une troisième écoute a été effectuée afin d'identifier les arguments.

Dans chaque écoute les élèves essaient d'écouter attentivement et toujours l'enseignante pousse les élèves à s'exprimer oralement.

b. Séance avec l'application Busuu :

La séance a eu lieu le dimanche 04 mai 2025. Après l'installation des équipements nécessaires, tels que le vidéo projecteur et l'ordinateur portable, nous avons choisi la leçon qui portait sous le titre : développer tes compétences orales et écrites.



Figure II.1 : développer tes compétences

La leçon consiste en un extrait d'une chronique radio, à la fois audio et transcrite, portant sur les études en France.

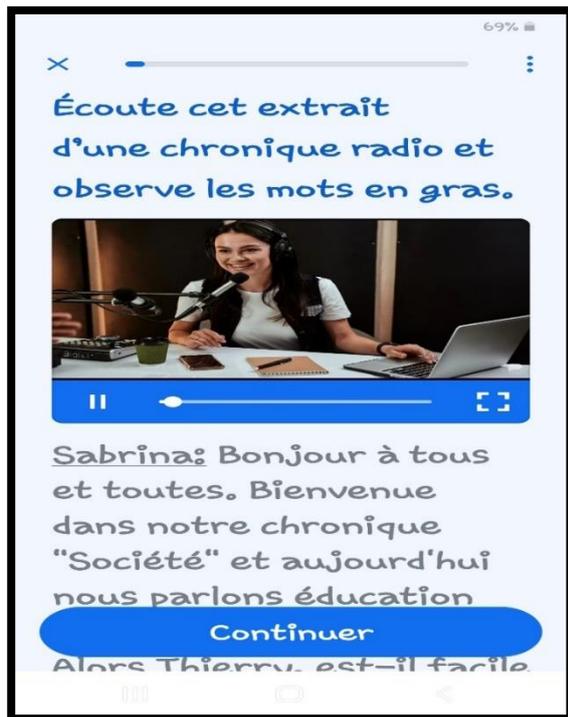


Figure II.2 : Absence de solutions financières pour les étudiants

Après avoir écouté le texte, nous passons à une série d'exercices tels que des questions de quizz, questions vrai ou faux ? des choix multiples, et des exercices de remise en ordre des lettres, avec des explications des certain expressions

<p>Je <u>sèche</u> souvent les <u>cours</u>.</p> <p> <input type="text" value="courts"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value="seche"/> </p> <p> ✓ Correct </p> <p>Réponse : Je <i>sèche</i> souvent les <i>cours</i>.</p> <p style="text-align: center; background-color: #28a745; color: white; border-radius: 15px; padding: 5px 20px;">Continuer</p>	<p>C'est quoi "planter" ?</p> <p>L'expression familière « foirer » ou « planter » quelque chose signifie que l'on a échoué dans une situation comme dans le cas d'un examen ou d'un projet.</p> <p>😞</p> <p>Les deux expressions peuvent s'utiliser de manière interchangeable.</p> <p style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; border-radius: 10px;">J'ai foiré mon examen d'anglais ! 🔊</p> <p style="text-align: center; background-color: #007bff; color: white; border-radius: 15px; padding: 5px 20px;">Continuer</p>
--	--

Figure II.3 : Correction d'une phrase et explication d'expressions familières

A la fin de la leçon, chacun présente une production orale ou écrite à la communauté Bussu (des natifs) pour corriger ta production.

locuteurs natifs



Parle du système universitaire dans ton pays.

VOIR L'INDICE

Comment voudrais-tu faire cet exercice ?



A l'écrit



A l'oral

Figure II.4 : Discussion sur le système universitaire - Choix de modalité

3 Le questionnaire

Nous avons opté une méthode quantitative à l'aide d'un questionnaire conçu pour les enseignants du cycle secondaire. L'objectif du questionnaire est de connaître l'opinion des enseignants de FLE, par rapport l'apprentissage de la compétence orale à l'aide des applications éducatives.

3.1 Description et l'analyse des résultats du questionnaire (destiné aux enseignants novices du cycle secondaire)

Notre questionnaire destiné aux 10 enseignants

Question 1 :

✚ *Quel est votre sexe ?*

Le sexe	Nombre d'enseignant	Taux
Féminin	09	90%
Masculin	01	10%
Total	10	100%

Tableau II.1 : Tableau de sexe

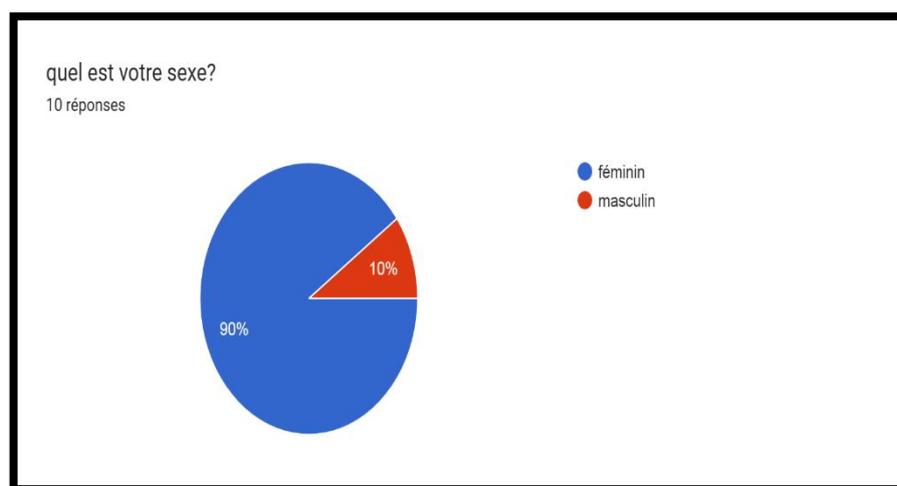


Figure II.5 : Graphique de sexe

Le graphique montre que la grande majorité des répondants **90%** sont de sexe féminin, tandis que **10%** seulement sont de sexe masculin. Ce résultat reflète la réalité du terrain, ce la majorité des enseignants des langues étrangères sont des femmes.

✚ Question 2 :

✚ *Depuis combien de temps enseignez-vous ?*

Durée d'enseignement	Moins de 2 ans	Entre 2 et 5 ans	Entre 2 et 5 ans
Nombre de réponse	2	2	6
Pourcentage	20%	20%	60%

Tableau II.2 : Durée d'enseignement

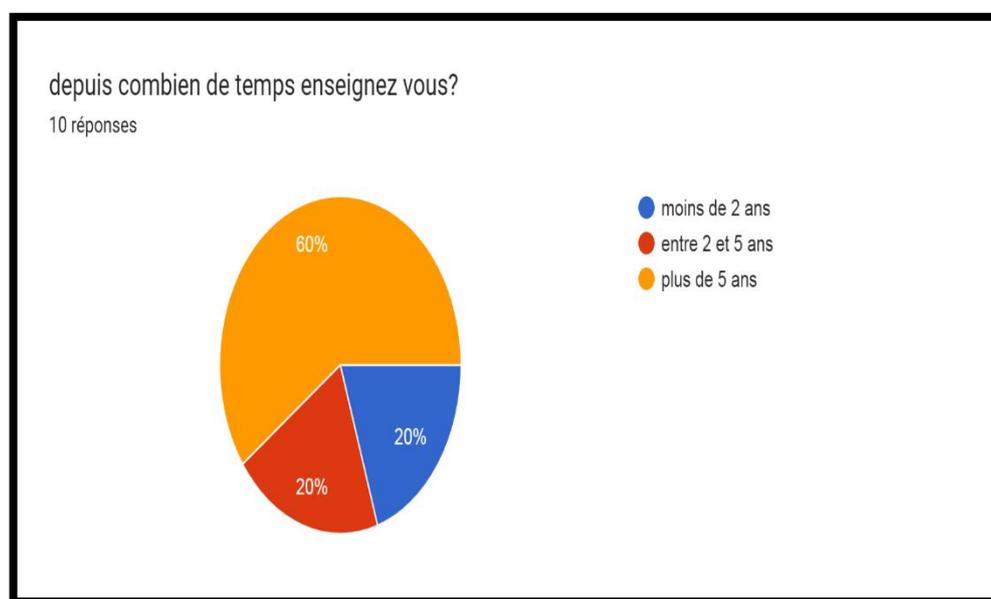


Figure II.6 : Durée d'enseignement

60% des enseignants interrogés ont plus de 5 ans d'expérience, contre **20%** entre 2 et 5 ans, et **20%** moins de 2ans. La diversité des profils en termes d'ancienneté

permet d'avoir un point de vue équilibré sur les pratiques pédagogiques, tout en valorisant l'expertise des enseignants les plus expérimentés.

Question 3 :

✚ *Avez-vous déjà utilisé des applications dans l'apprentissage des langues dans votre enseignement ?*

Réponse	Nombre de réponse	Pourcentage
Oui	8	80%
Non	2	20%

Tableau II.3 : L'utilisation des applications dans l'apprentissage des langues dans l'enseignement.

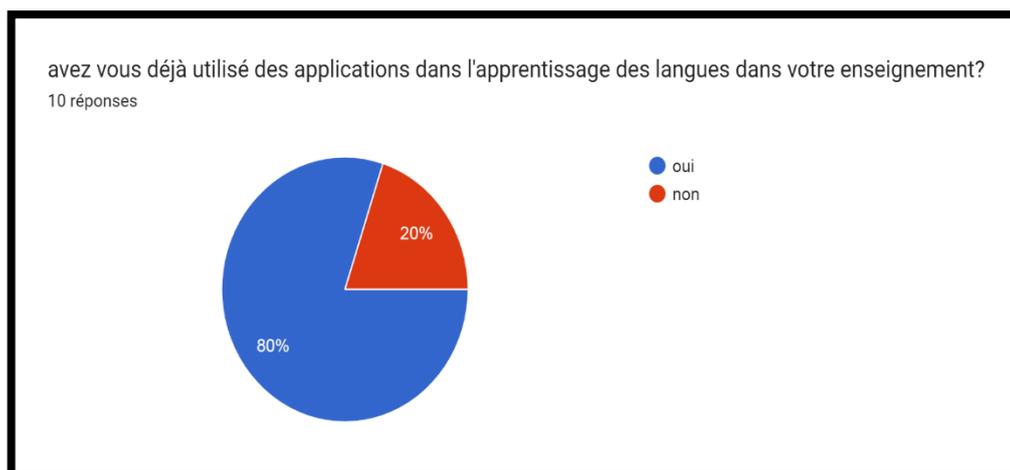


Figure II.7 : L'utilisation des applications dans l'apprentissage des langues dans l'enseignement

80% des enseignants déclarent leur utilisation de ce type d'outil, tandis que **20%** ne l'on jamais fait. Ce résultat montre une adoption majoritaire des applications numérique dans les pratiques pédagogique. La minorité **20%** qui n'utilise pas encore ces applications pourrait refléter des besoins en formation ou des réticences liées à l'utilisation du numérique en classe.

Question 4 :

✚ *A quelle fréquence utilisez-vous les application mobile dans vos pratiques de classe ?*

Réponse	Nombre de réponse	Taux
Toujours	1	10%
Occasionnellement	8	80%
Jamais	1	10%

Tableau II.4 : La fréquence de l'utilisation des applications en classe

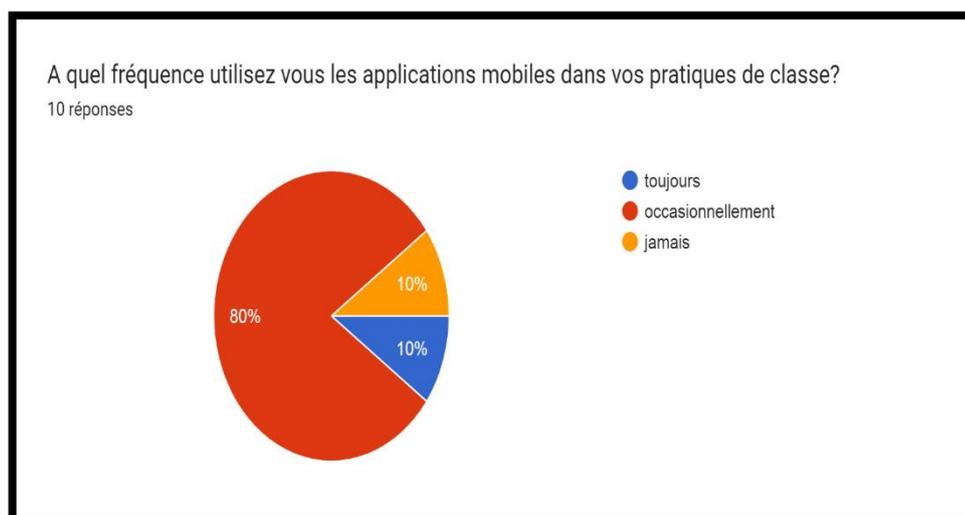


Figure II.8: La fréquence de l'utilisation des applications en classe

La majorité écrasante des participants **80%** ont indiqué qu'ils utilisent les applications mobiles en classe occasionnellement. En revanche, **10%** des répondants les utilisent toujours, tandis que **10%** n'ont jamais les utilisent.

Ce résultat montre que l'intégration des applications mobile dans les pratiques pédagogique est tout de même présente dans la majorité des pratiques, au moins de façon ponctuelle. Cela reflète une certaine ouverture à l'intégration du numérique, tout en soulignant qu'il reste des marges de progression pour passer à une utilisation plus régulière et structurée.

Question 5 :

✚ *Dans quelle activité utilisez-vous ces applications ? propose les activités.*

D'après les réponses des enseignants, les activités dans lesquelles ils utilisent les applications sont :

- La compréhension de l'orale
- La production écrite
- La grammaire et le vocabulaire

Question 6 :

Réponse	Nombre de réponse	Taux
Oui	9	90%
Non	1	10%

Tableau II.5 : L'utilisation des applications mobiles dans l'amélioration de la compréhension orale

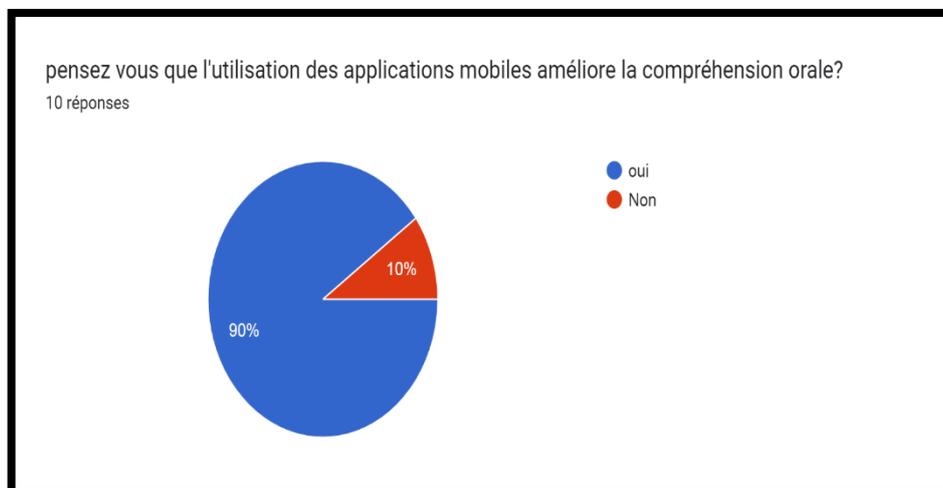


Figure II.9 : L'utilisation des applications mobiles dans l'amélioration de la compréhension orale

Sur les 10 participants ayant répondu, **90%** pensent que **oui**, les applications mobiles contribuent à améliorer la compréhension orale, contre seulement **10%** qui ne le pensent pas.

Ce résultat met en évidence une perception très positive des applications mobiles en tant qu'outil pédagogique pour le développement des compétences orales. Cela suggère un potentiel d'intégration plus large, ce qui reflète sur le graphique précédent.

Question 7 :

✚ Si oui, quel aspect trouvez-vous le plus fructueux ?

Les aspects les plus fructueux selon les enseignants sont :

- La prononciation et la lecture
- Dans l'audio visuelle
- La formation correcte des phrases
- Motivation des apprenants

Question 8 :

✚ Pensez-vous que ces applications mobiles peuvent remplacer certaines méthodes traditionnelles pour l'apprentissage de la compétence orale ? pourquoi ?

90% des enseignants ont convenu que les applications peuvent remplacer la méthode traditionnelle à cause de :

- Ces applications améliorent l'apprentissage de la compétence orale avec une motivation.
- Peut-être par rapport les offres de l'application utilisés
- Les apprenants s'ennuient des méthodes traditionnelles
- Les applications mobiles favorisent l'apprentissage en motivant les apprenants ainsi qu'elles enrichissent leur vocabulaire.

Question 9 :

✚ Que recommanderiez-vous pour inciter l'utilisation des applications mobiles dans l'apprentissage et l'apprentissage de la compétence orale ?

- Le soutien de l'état aux établissements par la mise à disposition de salles équipées
- La nécessité des appareils technologiques dans les établissements ou des salles équipées
- L'inclusion partielle des applications mobiles des l'on la mise en œuvre de l'apprentissage
- Utiliser l'application dédiée c'est à dire les applications spécialisées à l'apprentissage qui aide à améliorer vos compétences
 - Qu'il y aura des salles équipées pour que les apprenants et les professeurs puissent utiliser ses applications.
- Simulation quotidienne.

4 Synthèse des résultats (questionnaire destiné aux enseignants de cycle secondaire)

Les réponses recueillies auprès les enseignants confirment nos hypothèses :

- Les fonctionnalités interactives de l'application rendent l'apprentissage plus motivant et efficace.
- Les exercices proposés par l'application aident les apprenants à mieux s'exprimer.

A travers les réponses aux questions ouvertes, il ressort que la majorité des enseignants utilisent des applications mobiles, car elles contribuent à motiver les élèves dans leur apprentissage

Nous avons également constaté que ces applications mobiles sont utilisées d'une manière occasionnelle en classe dans des différentes activités, notamment dans la compréhension orale, en fonction des offres qu'elles proposent.

Ce recours s'explique principalement par le manque et l'insuffisance du matériel nécessaire dans les établissements.

5 L'interprétation des séances d'observation

En effet, nous avons effectuées nos observations dans la classe de 2^{ème} année secondaire en lettres et langues étrangères ; nous avons mis en lumière le rôle de la motivation des élèves ainsi que l'amélioration de leur compétence orale, en comparant l'efficacité de la méthode traditionnelle à celle de l'utilisation d'application d'apprentissage (BUSUU) .

La première séance, réalisée avec l'usage d'une application numérique, a permis de créer une atmosphère d'apprentissage motivant et stimulant. Les élèves, très engagés, ont interagi avec enthousiasme avec les supports numériques, notamment à travers une chronique radio exploitée via une série d'activités variées : quiz, questions à choix multiples, remise en ordre de phrases et production finale partagée sur une plateforme collaborative. Cette diversité d'activités favorise à la fois la compréhension, la créativité et l'autonomie des apprenants.

En revanche, la séance sans application, bien que structurée et pédagogique, s'inscrivait dans une démarche plus traditionnelle. Basée sur l'écoute d'une vidéo, elle s'est déroulée en plusieurs étapes d'écoute avec des questions ciblées posées à l'oral. Si elle a permis un bon entraînement à la compréhension orale, elle manquait toutefois d'éléments interactifs pour captiver pleinement l'attention des élèves, qui participaient de manière plus passive.

En conclusion, si l'enseignement numérique favorise l'implication, la créativité et la variété des apprentissages, il nécessite une préparation rigoureuse et une vigilance constante. Les approches traditionnelles, quant à elles, restent efficaces mais gagneraient à intégrer des éléments numériques pour renforcer la motivation des élèves et dynamiser les séances.



**CONCLUSION
GÉNÉRALE**
*Conclusion
générale*

CONCLUSION GENERALE

L'évolution rapide des technologies numériques impose aujourd'hui une remise en question des méthodes traditionnelles d'enseignement, notamment dans l'apprentissage des langues étrangères. Dans ce cadre, cette recherche s'est intéressée à l'impact de l'application mobile *Busuu* sur l'amélioration de la compétence orale en français langue étrangère (FLE) chez les élèves.

L'étude théorique a permis de poser les fondements de la compétence orale en FLE, d'en cerner les enjeux et les obstacles spécifiques au contexte algérien. Elle a également mis en évidence les bénéfices potentiels des outils numériques dans la formation linguistique, avec un accent particulier sur la flexibilité, la motivation et la pratique autonome qu'ils offrent aux apprenants.

L'enquête menée sur le terrain a confirmé que l'usage de *Busuu* peut constituer un levier efficace pour renforcer la production orale des lycéens. Les élèves y trouvent une opportunité de s'entraîner de manière autonome, dans un environnement plus ludique et moins contraignant que la classe. Les enseignants, de leur côté, reconnaissent l'intérêt de l'outil, tout en soulignant la nécessité d'un accompagnement pédagogique pour en tirer pleinement profit.

Ces résultats permettent de répondre de manière satisfaisante à la problématique initiale. Ils confirment que l'intégration raisonnée d'applications mobiles comme *Busuu* peut améliorer la compétence orale en FLE, à condition qu'elle s'inscrive dans une stratégie pédagogique cohérente. Néanmoins, des limites subsistent : inégalités d'accès aux équipements, manque de formation spécifique des enseignants, et absence d'un cadre institutionnel clair pour l'usage de ces technologies.

Bibliographie

Articles scientifiques

1. Fatiha Ferhani, « TICE et Co-construction des apprentissages en classe de FLE », GERFLINT, Synergies Algérie n°18, 2013, p. 74 en citant Berry, W. « *De l'Internet dans une classe de langue* ». Mosaique du Monde, Paris, 2004. Premières Assises Méditerranéennes pour l'utilisation des nouvelles technologies dans l'enseignement du français.
2. John Igbah Abah, « *L'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Etrangère (FLE) dans un environnement des tic* », International Journal of Development and Management Review (INJODEMAR) Vol. 11, June 2016. Department of French, Federal College of Education, Eha-Amufu. Enugu State.

Dictionnaire

1. Jean Pierre Cuq, (2003). Dictionnaire de didactique du français (jean Pencreac'h)
DOI :209-033972-1

Ouvrages

1. Laurent Creton (1), Laurence Allard, Roger Odin, 2014, téléphonie mobile et création, ouvrage, IRCAV - IRCAV - Institut de Recherche sur le Cinéma et l'Audiovisuel - EA 185 <https://hal.science/hal-01351043/> consulté le 15/04/2025.
2. K. SUNG-DO, 2009, l'appropriation Culturelle de la téléphonie mobile en Corée, ouvrage sur l'écologie culturelle du média mobile, université de Corée Séoul.

Revues

1. G. Favata, « Les technologies en aide aux professeurs de langues étrangères : enseigner le français à l'ère de l'Internet »
2. Mohamed El Bouazzaoui, « Les enjeux de l'intégration des TICE dans l'apprentissage de la langue étrangère : le cas du FLE », Université Sidi

BIBLIOGRAPHIE

Mohamed Ben Abdellah-Fès (Maroc), Revue électronique internationale de sciences du langage Sudlangue, Juin 2012.

Thèses

1. Boubidi Rania,2023), Le Rôle de l'image comme support didactique dans L'enseignement / apprentissage de l'expression orale;(mémoire de master , Université Mohamed Khider Biskra http://archives.univ-biskra.dz/bitstream/123456789/27398/1/BOUBIDI_RANIA.pdf consulté le 20/12/2024.
2. <https://edutice.hal.science/file/index/docid/940669/filename/a1305d.htm> publier mai 2013 ; consulté le 21/04/2023.
3. Laureanda Virginia Milan, L'intégration du numérique dans l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère (FLE), Université degli Studi di Padova, 2019, consulté le 15/03/2025.
4. Mohamed Droui, Abdelkrim El Hajjami, Khalid Ahaji ; (2013) Apprentissage mobile ou M-Learning : opportunités et défis ; Association EPI <https://edutice.hal.science/edutice-00940669/file/a1305d.htm> consulté le 22/01/2025 en ligne.
5. Reine Al Sahyouni Bou Fadel, « *TIC et apprentissage de l'interculturalité* », Université Bordeaux 3, 2014. Consulté le 15/03/2025.

Sites web

1. Chabra et Figueiredo, 2001 ; Milrad, 2004 ; Quinn, 2000 ; Trifonova et Ronchetti, 2004. <https://edutice.hal.science/edutice-00940669/file/a1305d.htm> consulté le 20/12/2024.
2. Nicolas Guichon, *Intégrer le numérique dans l'enseignement des langues étrangères*, Institut français – Langue française, 2 octobre 2017 : <https://www.youtube.com/watch?v=yKW921RY74E> consulté le 22/01/2025 en ligne.

BIBLIOGRAPHIE

3. <https://www.bluesoft-group.com/les-types-de-developpement-applicatif-4-facons-de-mener-un-projet-dapplication-en-2021/#:~:text=Les%204%20grands%20types%20de,de%20nombreux%20projets%20et%20utilisateurs> ; Consulté en ligne le 21/01/2025.
4. <https://www.idreameducation.org/blog/digital-education/> consulté le 06/02/2025 en ligne
5. https://www.lecese.fr/sites/default/files/pdf/Fiches/2015/FI06_pedagogie_n_amerique.pdf publier en 06/2015 consulté en 21/01/2025.

Liste des tableaux

Tableau II.1 : Tableau de sexe.....	39
Tableau II.2 : Durée d'enseignement.....	40
Tableau II.3 : L'utilisation des applications dans l'apprentissage des langues dans l'enseignement.....	41
Tableau II. 4 : la fréquence de l'utilisation des applications en classe.....	42
Tableau II.5 : L'utilisation des applications mobiles dans l'amélioration de la compréhension orale.....	43

Liste des Figure

Figure II.1 : développer tes compétences.....	35
Figure II.2 : Absence de solutions financières pour les étudiants.....	36
Figure II.3 : Correction d'une phrase et explication d'expressions familiales.....	37
Figure II.4 : Discussion sur le système universitaire - Choix de modalité.....	37
Figure II.5 : Graphique de sexe.....	39
Figure II.6 : Durée d'enseignement.....	40
Figure II.7 : l'utilisation des applications dans l'apprentissage des langues dans l'enseignement.....	41
Figure II.8 : la fréquence de l'utilisation des applications en classe.....	42
Figure II.9 : : l'utilisation des applications mobiles dans l'amélioration de la compréhension orale.....	43

Liste des abréviations

FLE : Français Langue Étrangère

TIC : Technologies de l'Information et de la Communication

TICE : Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement

CECRL : Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues

CO : Compréhension Orale

EO : Expression Orale

2AS: Deuxième Année Secondaire

APP : Application (mobile ou informatique)

MOOC : Massive Open Online Course / cours en ligne ouvert et massif

IOS : iPhone Operating System

PDA : les assistants numériques personnels

TABLET PC : appareils mobiles



Annexes

Questionnaire

Améliorer de la compétence orale dans l'enseignement du FLE

Description :

Ce questionnaire a pour but de recueillir vos retours d'expérience sur l'enseignement du FLE. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre les défis rencontrés et à identifier les bonnes pratiques pour améliorer la compétence orale. Merci de votre participation !

1. **Quel est votre sexe ?**

Féminin

Masculin

2. **Depuis combien de temps enseignez- vous ?**

Moins de 2 ans

Entre 2 et 5 ans

Plus de 5 ans

3. **Avez vous déjà utilisé les applications d'apprentissage des langues dans votre enseignement ?**

Oui

Non

4. **A quelle fréquence utilisez-vous les applications mobiles dans vos pratiques de classe ?**

Toujours

Occasionnellement

Jamais

5. **Dans quelle activité utilisez-vous ces applications ? propose les activités.**

.....

6. Pensez- vous que l'utilisation des applications mobiles améliorent la compréhension orale ?

Oui

Non

Si oui, quel aspect trouvez-vous le plus fructueux ?

.....

7. Pensez- vous que ces applications mobiles peut- remplacer certaines méthodes traditionnelles pour l'apprentissage de la compétence orale ? pourquoi ?

.....

.....

8. Que recommanderiez -vous pour inciter l'utilisation des applications mobiles dans l'apprentissage et l'apprentissage de la compétence orale ?

.....

.....

.....

.....

.....



Résumé

Résumé :

Ce mémoire s'intéresse à l'efficacité de l'application Busuu dans le développement de la compétence orale en langue étrangère, en comparaison avec la méthode traditionnelle d'enseignement. Face à l'évolution des pratiques pédagogiques, il est essentiel d'évaluer l'apport des outils numériques par rapport aux approches classiques.

L'objectif principal de cette étude est de déterminer si l'usage de Busuu permet une amélioration significative de la production et de la compréhension orales des apprenants, par rapport à ceux qui suivent un enseignement plus conventionnel. Une démarche comparative a été adoptée, en deux séances : la première suivant une méthode traditionnelle et la seconde utilisant l'application. Les résultats obtenus révèlent que les apprenants ayant utilisé Busuu ont montré une progression plus rapide au niveau de la fluidité, de la prononciation et de l'aisance orale. Cependant, la méthode traditionnelle conserve certains avantages, notamment en matière de structuration grammaticale et de correction immédiate par l'enseignant. Cette recherche souligne ainsi l'intérêt d'une approche intégrée, combinant technologie et pédagogie classique, pour renforcer l'efficacité de l'enseignement de l'oral.

Mots-clés : Busuu – Compétence orale – FLE – TICE- techno pédagogie

Abstract

This dissertation focuses on the effectiveness of the Busuu application in developing oral proficiency in a foreign language, compared to the traditional teaching method. In light of the evolution of pedagogical practices, it is essential to assess the contribution of digital tools in relation to classical approaches.

The main objective of this study is to determine whether the use of Busuu leads to a significant improvement in learners' speaking and listening comprehension skills, compared to those who follow a more conventional teaching method. A comparative approach was adopted, with two sessions: the first following a traditional method and the second using the application. The results obtained reveal that learners who used Busuu showed faster progress in terms of fluency, pronunciation, and speaking ease. However, the traditional method retains some advantages, particularly in terms of

grammatical structuring and immediate correction by the teacher. This research highlights the value of an integrated approach that combines technology and traditional pedagogy to enhance the effectiveness of oral language teaching.

Keywords: Busuu – Oral proficiency – FLE – ICT – techno pédagogie

المخلص

يركز هذا البحث على فعالية تطبيق Busuu في تطوير المهارات الشفوية في اللغة الأجنبية، مقارنةً بالطريقة التقليدية في التعليم. في ظل تطور الممارسات التربوية، من الضروري تقييم مساهمة الأدوات الرقمية مقارنةً بالنهج الكلاسيكية.

الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو تحديد ما إذا كان استخدام تطبيق Busuu يؤدي إلى تحسن كبير في مهارات الإنتاج والفهم الشفوي للمتعلمين، مقارنةً بمن يتبعون أسلوب التعليم التقليدي. تم تبني منهجية مقارنة، من خلال جلستين: الأولى باستخدام الطريقة التقليدية والثانية باستخدام التطبيق. تكشف النتائج التي تم الحصول عليها أن المتعلمين الذين استخدموا تطبيق Busuu أظهروا تقدمًا أسرع في مستوى الطلاقة والنطق وسهولة التحدث. ومع ذلك، لا تزال الطريقة التقليدية تحتفظ ببعض المزايا، لا سيما فيما يتعلق بالبنية النحوية والتصحيح الفوري من قبل المعلم. يشير هذا البحث إلى أهمية النهج المتكامل الذي يجمع بين التكنولوجيا والبيداغوجيا التقليدية لتعزيز فعالية تعليم المهارات الشفوية.

الكلمات المفتاحية: Busuu - المهارات الشفوية — تكنولوجيا المعلومات والاتصالات – تكنو بيداغوجي